

**Les hôtels JARO de Québec partenaires du Tournoi de hockey des grands brûlés vous invitent
Tarification spéciale pour les participants selon disponibilité
JARO hotels of Quebec partner of the Firefighters Tournament invite you –
Special price for participants while quantities last**

Du 15 avril au 18 avril 2010 / April 15th till April 18th, 2010

 <p>1345 Route de l'Aéroport Ancienne-Lorette (Québec) G1G 1G5 Tél.: 418-380-6878 Fax: 418-380-6879 www.hotelsjaro.com</p>	<p>4 étoiles; piscine intérieure; jeux d'eau et glissade; stationnement gratuit; laveuse et sècheuse; Centre de conditionnement Boston Pizza; Frigo et micro-onde Casiers pour équipements</p> <p>4-star; indoor pool; indoor water games; slide; free parking; health club; washer and dryer machine; Boston Pizza; Fridge and micro-wave Lockers</p>	<p>Chambre régulière à partir de 95\$ + tx par nuit</p> <p>Room starting at at \$95 + tx per night</p> <p>Buffet Américain en option à 6\$ / personne</p>	 <p><i>Une vue prenante sur la ville de Québec</i></p>
 <p>1345 Route de l'Aéroport 7175 Boul. Hamel Québec (Québec) G2G 1B6 Tél.: 418-872-9831 Fax: 418-872-1336 www.hotelsjaro.com</p>	<p>4 étoiles; piscine intérieure; Internet sans frais; stationnement gratuit; restaurant-bar, <i>Discothèque</i>; centre de conditionnement; laveuse et sècheuse. Salle pour équipements</p> <p>4-star; indoor pool; Internet free internet; free parking; restaurant-bar, <i>Discothèque</i>; health club; washer and dryer machine. Equipments rooms</p>	<p>Chambre régulière à partir de 109\$ + tx par nuit</p> <p>Room starting at at \$109 + tx per night</p>	 <p><i>L'été à l'année</i></p>
 <p>3115 Ave des Hôtels Sainte-Foy (Québec) G1W 3Z6 Tél.: 418-658-5120 Fax: 418-658-4504 www.hotelsjaro.com</p>	<p>4 étoiles; piscine intérieure; jeux d'eau et tour de jeux secs; stationnement gratuit; restaurant-bar; salle de cinéma, billard; laveuse et sècheuse, arcade Centre de santé et centre de conditionnement physique Casiers pour équipements</p> <p>4-star; indoor pool; Indoor water games; free parking; restaurant-bar; cinema, billiard table; health club; washer and dryer machine. Lockers</p>	<p>Chambre régulière à partir de 114\$ + tx par nuit</p> <p>Room starting at at \$114 + tx per night</p>	
 <p>3031 boul.Laurier Sainte-Foy (Québec) G1V 2M2 Tél.: 418-658-2727 Fax: 418-658-6587 www.hotelsjaro.com</p>	<p>Château Victorien 4 étoiles; piscine intérieure; Internet sans frais; stationnement gratuit; restaurant-bar; centre de conditionnement; laveuse et sècheuse; Salle pour équipements Salle de jeu</p> <p>4-star; indoor pool; Internet free internet; free parking; restaurant-bar; health club; washer and dryer machine. Equipments rooms Play rooms</p>	<p>Chambre régulière à partir de 109\$ + tx par nuit</p> <p>Room starting at at \$109 + tx per night</p>	

 <p>775 avenue Honoré-Mercier Québec (Québec) G1R 6A5 Tél.: 418-694-2000 Fax: 418-380-2553 www.hotelsjaro.com</p>	<p>En plein Cœur du Centre-Ville 25 minutes du tournoi</p> <p>4 étoiles; piscine intérieure; laveuse et sècheuse; Centre de conditionnement Frigo et micro-onde</p> <p>In the heart of Old Quebec City 25 minutes from the Tournament</p> <p>4-star; indoor pool; health club; washer and dryer machine; Fridge and micro-wave</p>	<p>Chambre régulière à partir de 129\$ + tx par nuit</p> <p>Regular Room at \$129 + tx per night</p>	
 <p>AUBERGE SAINTE-FOY</p> <p>3055 boul.Laurier Sainte-Foy (Québec) G1V 4X2 Tél.: 418-651-2440 Fax: 418-651-2111 www.hotelsjaro.com</p>	<p>3 étoiles, salle de jeux internet sans frais, stationnement sans frais Casiers pour équipements Salles pour rassemblements \$\$ Laveuses et sècheuses</p> <p>3 star hotel, Play Room Free parking; free internet, Lockers Reunion rooms \$\$ Washer and Dryer machine</p>	<p>Chambre régulière à partir de 80\$ + tx par nuit</p> <p>Déjeuner continental inclus Room starting at \$80 + tx per night</p> <p>Free continental breakfast</p>	
<p>HÔTEL</p>  <p>2825, Boul. Laurier Sainte-Foy (Québec) G1V 2L9 Tél: 418-653-4975 Fax: 418- 651-8805 www.hotelsjaro.com</p>	<p>3 étoiles, salle de mini-hockey internet sans frais, stationnement sans frais Casiers pour équipements Laveuses et sècheuses</p> <p>3 star hotel, Mini Hockey Room Free parking; free internet, Lockers Washer and Dryer machine</p>	<p>Chambre régulière à partir de 81\$ + tx par nuit</p> <p>Déjeuner continental inclus</p> <p>Room starting at \$81 + tx per night</p> <p>Free continental breakfast</p>	

***Pour renseignement et réservation de groupe avec les tarifs suggérés, contactez Madame Caroline Jobin
au 1-800-567-5276 ou carolinejobin@jaro.qc.ca***

***For any information and group's reservation with rates suggested, contact Madam Caroline Jobin
at 1-800-567-5276 or carolinejobin@jaro.qc.ca***